**Caibidil 4-Mo Cheantar**

1. **An Baile Mór- the town**
* Séipéal= church reilig= graveyard
* Busáras= bus station bialann= restaurant
* Teach cúirte= court room siopa caife= café
* Stáisiún na ngardaí= garda station ollmhargadh= supermarket
* Scairdeán= fountain banc= bank
* Stáisiún traenach= train station siopa éadaí= clothes shop
* Mosc= mosque dealbh= statue
* Stáisiún dóiteáin= fire station oifig an phoist= post office
* Stalla nuachtán= newspaper stall margadh feirmeoirí= farmer’s market
* Ospidéal/ otharlann= hospital binse= bench
* Ionad fóillíochta= leisure centre trealamh aclaíochta= exercise equipment
* Gruagaire= hairdressers club óige= youth club
* Páirc imeartha= playing field bácús= bakery
* Siopa búistéara= butchers siopa éisc= fish shop
* Siopa grósaera= grocery shop siopa guthán= phone shop
* Siopa poitigéara= chemists siopa crua-earraí= hard-ware shop
* Siopa torthaí agus glasraí= fruit & veg shop siopa sceallóg= chip shop
* Siopa bronntanas= gift shop siopa bréagán= toy shop
* Baile cois farraige= seaside town baile tuaithe= rural town
* Baile mór tionsclaíoch= big industrial town baile ilchultúrtha= multi-cultural town
* Bruachbhaile= surburb baile beag iargúlta= small, remote town
* Príomhchathair= capital city cathair ghnóthach= busy city

Cén sort ceantar é do cheantar? (What sort of area is your area?)

* Ceantar deas ciúin is ea é, chun an fhírinne a rá. Ach bíonn sé beo bríomhar ag an deireadh seachtaine
* It is a nice quiet area, to tell the truth. But it does be lively at the weekend
* Tá go leor leor áiseanna I mo cheantar. Ina measc, tá club óige, ionad siopadóireachta agus cúirteanna leadóige.
* There are lots and lots of facilities in my area. Amongst them, there is a youth club, a shopping centre and tennis courts.
1. **Treoracha sa bhaile mór- directions in the town**
* Téigh díreach ar aghaidh= go straight on
* Gabh suas / síos an bhóthar sin= go up/ down that road
* Tóg/ glac an chéad chasadh ar dheis= take the first turn right
* Cas ar dheis/ chlé= turn right/ left
* Téigh thar an droichead= go over the bridge
* Téigh trasna na sráide= go across the street
* Siúil I dtreo an ollmhargaidh= walk in the direction of the supermarket
* Is é an chéad fhoirgneamh ar chlé é= it is the 1st building on the left
* Feicfidh tú= you will see
* Ar an gcoirnéal/ gcúinne= on the corner
* An dara siopa ar chlé= the second shop to the left
* Tiontaigh/ cas ar dheis ag an gcrosbhóthar= turn right at the crossroad
* Timpeallán= roundabout
* Crosbhóthar= crossroad
1. **Aimsir Chaite- Briathra Rialta (Past Tense- Regular Verbs)**

To put a verb in the past tense, follow the following steps:

1. For verbs that start with a consonant apart from the letter ‘f’: (add a ‘**h**’)

Cíor (to comb) > c**h**íor mé (I combed)

1. For verbs that start with the letter ‘f’: (add **d**’f**h**\_\_\_)

Féach (to look) > **d**’f**h**éach mé (I looked)

1. For verbs that start with a vowel: (add a **d’**)

Ól (to drink) > **d’**ól mé (I drank)

1. To make a sentence negative, put ‘níor’ before the verb, it adds a ‘h’ onto the verb:

Cíor (to comb) > níor c**h**íor mé (I didn’t comb)

Féach (to look) > níor f**h**éach mé (I didn’t look)

\*Ól (to drink) > níor ól mé (I didn’t drink)

1. To ask a question, put ‘ar’ before the verb, it adds a ‘h’ onto the verb:

Cíor (to comb) > ar c**h**íor mé? (did I comb?)

Féach (to look) > ar f**h**éach mé? (did I look?)

\*Ól (to drink) > ar ól mé? (did I drink?)

\*If a verb starts with the following letters, the verbs **never take a ‘h’**:

* St e.g. stróic mé (I tore)/ níor stróic mé (I didn’t tear)
* L lean mé (I followed)/ níor lean mé (I didn’t follow)
* N nigh mé (I washed)/ ar nigh mé (did I wash?)
* R rith mé (I ran)/ níor rith mé (I didn’t run)
* Sm smaoinigh mé (I thought)/ níor smaoinigh mé (I didn’t think)
* Sp spreag mé (I inspired)/ ar spreag mé? (did I inspire?)
* Sc sciorr mé (I skidded)/ níor sciorr mé (I didn’t skid)
* Vowels níor ól mé (I didn’t drink)/ ar ól mé? (did I drink?)
1. To say ‘WE’ in the past tense:

|  |  |
| --- | --- |
| 1 syllable & ends with broad vowel | Add ‘**amar**’ e.g. (tóg): thógamar= we took |
| 1 syllable & ends with slender vowel | Add ‘**eamar**’ e.g. (bris): bhriseamar =we broke |
| 2 syllables & ends with ‘aigh’ | Knock off ‘aigh’ & add ‘**aíomar**’e.g. (brostaigh): bhrostaíomar= we hurried |
| 2 syllables & ends with ‘igh’ | Knock off ‘igh’ & add ‘**íomar**’e.g. (impigh): d’impíomar= we pleaded |

1. The ‘saorbriathar’ (free verb) is used when we don’t know who did the action e.g. the windows were closed/ the clothes were bought. To form this:

|  |  |
| --- | --- |
| 1 syllable & ends with broad vowel | Add ‘**adh**’ e.g. (tóg): tógadh an bia= the food was taken |
| 1 syllable & ends with slender vowel | Add ‘**eadh**’ e.g. (bris): briseadh an doras= the door was broken |
| 2 syllables & ends with ‘aigh’ | Knock off ‘aigh’ & add ‘**aíodh**’e.g. (brostaigh): brostaíodh \_\_\_= \_\_\_ was hurried |
| 2 syllables & ends with ‘igh’ | Knock off ‘igh’ & add ‘**íodh**’e.g. (dúisigh): dúisíodh Mam= Mam was woken |

1. **Aimsir Chaite- Briathra Neamhrialta (Past tense- Irregular Verbs)**

|  |  |
| --- | --- |
| Abair (to say)Dúirt mé (I said)Dúirt tú (you said)Dúirt sé (he said)Dúirt sí (she said)Dúramar (we said)Dúirt sibh (you plural said)Dúirt siad (they said)Dúradh (\_\_\_\_ was said)Ní dúirt sé (he didn’t say)An ndúirt sé? (did he say?) | Ith (to eat)D’ith méD’ith túD’ith séD’ith síD’itheamarD’ith sibhD’ith siadItheadh (\_\_\_\_ was eaten)Níor ith séAr ith sé? |
| Beir (to grab)Rug méRug túRug séRug síRugamarRug sibhRug siadRugadh ( \_\_\_\_was grabbed)Níor rug séAr rug sé? | Tabhair (to give)Thug méThug túThug séThug síThugamarThug sibhThug siadTugadh (\_\_ was given)Níor thug séAr thug sé? |
| Clois (to hear)Chuala méChuala túChuala séChuala síChualamarChuala sibhChuala siadChualathas (\_\_\_ was heard)Níor chuala séAr chuala sé? | Tar (to come)Tháinig méThainig túTháinig séTháinig síThángamarTháinig sibh Tháinig siadThángthas (\_\_\_\_\_ had come)Níor tháinig séAr tháinig sé? |
| Déan (to do/make)Rinne méRinne túRinne séRinne síRinneamarRinne sibhRinne siad Rinneadh (\_\_ was made)Ní ndearna séAn ndearna sé? | Téigh (to go)Chuaigh méChuaigh túChuaigh séChuaigh síChuamarChuaigh sibhChuaigh siadChuathas (\_\_\_\_\_ was heard)Ní dheachaigh séAn ndeachaigh sé? |
| Faigh (to get)Fuair méFuair túFuair séFuair síFuaireamarFuair sibhFuair siadFuarthas (\_\_\_ was gotten) Ní bhfuair séAn bhfuair sé? | Bí (to be)Bhí méBhí túBhí séBhí síBhíomarBhí sibhBhí siadBhíothas (\_\_\_\_\_ had been)Ní raibh séAn raibh sé? |
| Feic (to see)Chonaic méChonaic túChonaic séChonaic síChonaiceamarChonaic sibhChonaic siad Chonacthas (\_\_\_\_\_ had been seen)Ní bhfaca séAn bhfaca sé? |  |

1. **Fadhbanna I mo cheantar (Problems in my area)**
* Bruscar= rubbish loitiméireacht= vandalism
* Graifití= graffiti truailliú= pollution
* Buirgléireacht= burglary dronga drugaí= drug gangs
* Gadaíocht= robbery caimiléireacht= corruption
* Breabaireacht= bribery
* Foréigneach= violent
* is áit fhoréigneach í \_\_\_\_= \_\_\_\_ is a violent place
* tá a lán \_\_\_\_\_ le feiceáil ar na sráideanna= there is a lot of \_\_\_\_\_ to be seen on the streets
* tá a lán fadhbanna sóisialta ann= there are a lot of social problems
* tá an rialtas ag iarraidh fadhb an fhoréigean a réiteach= the government are trying to solve the problem of violence
* Ba choir dúinn (we should):
	+ An bruscar a ghlanadh suas- clean up the rubbish
	+ Cur isteach ar chomórtas na mBailte Slachtmhara- enter the tidy towns competition
	+ Níos mó póilíní a chur ar na sráideanna- put more police on the streets
	+ Téarmaí príosúin fada a ghearradh ar chiontóirí- give long prison sentences to offenders
	+ Níos mó airgid a chaitheamh ar oideachais- spend more money on education
	+ An rothaíocht a chur chun cinn- promote cycling
1. **Ríomhphost: Mo bhaile – E-mail: My town**

Ó: Niamhmcgeough@hotmail.com

Chuig: liamónéill@hotmail.com

Ábhar: mo bhaile mór

Seolta: Máirt, 21/5/19 12.35

A Liam, chara,

Conas atá tú? Tá suil agam go bhfuil tú I mbarr na sláinte! Tá ag éirí go breá liom anseo I mBaile na hAbhann. Tá brón orm nár scríobh mé níos luaithe ach bhí mé an-ghnóthach ag bogadh chuig mo theach nua.

Ar aon chaoi, ar mhaith leat cloisteáil faoi? Is aoibhinn liom é. Níl cíos cás ná cathú orm anseo. Is áit síochánta gleoite í. Tá mé i mo chónaí i dteach scoite, faoin tuath. Is baile beag iargúlta í Baile na hAbhann. Ba cheart duit cuairt a thabhairt orm an samhradh seo chugainn. Is féidir leat fanacht linn thar oíche, más maith leat. Tá go leor spás anseo. Tá trí sheomra déag i mo theach. Thuas staighre, tá trí sheomra leapa agus seomra folctha mór. Thíos staighre, tá seomra suí, cistin, oifig, halla agus seomra bia. Déarfainn, is é an seomra suí an seomra is fearr liom mar is breá liom mo scíth a ligean ar an tolg nó ar chathaoir uilleach os comhair na tine.

Tá a fhios agam nach bhfuil sé chomh mór le Londain ach tá a lán le déanamh againn anseo freisin. Tá a lán áiseanna ann mar shampla club óige, páirceanna peile agus bialanna deasa. Chun an fhírinne a rá, tá mé ar mhuin na muice anseo.

Cogar, caithfidh mé imeacht anois,

Abair le gach duine go raibh mé ag cur a dtuairisce,

Slán go fóill,

Niamh

1. **Dráma- Gleann Álainn**

**Achoimre an dráma (Summary of the Drama)**

* Chuaigh seisear déagóirí amach faoin tuath chun tionscadal ealaíne a dhéanamh- sceitse de radharc tíre álainn

**Six teenagers went out in the countryside in order to do an art Project- a sketch of a beautiful landscape**

* D’fhág Sinéad agus Seosamh a gcomhscoláirí mar ba mhaith leo a bheith ina n-aonar

**Sinead and Seosamh left their classmates because they wanted to be alone**

* Cúpla nóiméad ina dhiaidh sin, áfach, rith Sinéad ar ais agus d’inis sí dóibh go bhfaca sí rud uafásach

**A couple of minutes after that, however, Sinead ran back and told them that she saw something awful**

* Ansin, d’imigh siad go léir go dtí an áit ina raibh Seosamh agus chonaic siad an radharc gránna

**Then, they all went off to the place where Seosamh was and they saw the horrible sight.**

* Bhí a lán bruscair caite ag duine éigin in aice leis an loch

**Somebody had thrown a lot of rubbish beside the lake**

* Shocraigh an seisear fanacht i bhfolach

**The 6 decided to stay hiding**

* De bharr sin, bhí siad ábalta feiceáil cé a bhí ag dumpáil

**As a result, they were able to see who was dumping**

* Tar éis tamaill, chonaic siad beirt fhear áitiúla ag iompar agus ag dumpáil málaí bruscair ó veain

**After a while, they saw 2 local men carrying and dumping bags of rubbish from a van**

* Ghlac Seosamh cúpla grianghraif de na fir

**Seosamh took a few photos of the men**

* D’aithin siad go léir iad. Séamus agus Peadairín is ainm dóibh

**They all recognised them. Séamus and Peadairin are their names**

* Tá imní ar Shinéad mar is cairde lena Daid iad.

**Sinead is worried because they are Friends with her Dad**

* Luaigh Seamus agus Peadairin Daid Shinéad. Dúirt siad go gcabhróidh sé leo mé bheirtear orthu

**Seamus and Peadairin mentioned Sinéads Dad. They said that he will help them if they get caught**

* Chuir an caint seo uafás ar Shinéad

**This talk horrified Sinead**

* Bhí imní ar Eamann beag freisin mar bhí sé ina nia Seamus

**Eamann beag was worried too because he was Seamus’ nephew**

* Shocraigh gach duine, seachas Eamann beag rud a dhéanamh faoin dumpáil

**Everybody decided, apart from Eamann beag, to do something about the dumping**

* Chuaigh na déagóirí ag agóidíocht taobh amuigh d’oifig sa Chomhairle Contae.

**The teenagers went protesting outside the County Council office**

* Shiúil Sean Mac an Mhaistir, Daid Shinéad, isteach san oifig

**Sean Mac an Mhaistir, Sinead’s Dad walked into the office**

* Thosaigh sé ag gearán faoi na hagóideoirí

**He started complaining about the protestors**

* Beidh Seamus agus Peadairín os comhair na cúirte

**Seamus and Peadairin will be before the court**

* D’iarr sé cabhair ar Thadhg agus thug sé clúdach donn dó

**He asked Tadhg for help and he gave a Brown envelope to him**

* Gheall Tadhg go gcabhróidh sé leis

**Tadhg promised that he will help him**

* Sa chás cúirte, dúirt na déagóirí go bhfaca siad Seamus agus Peadairín ag dumpáil

**In the court case, the teenagers said that they saw Seamus and Peadairín dumping**

* Faraor, ní raibh grianghraif acu mar d’fhág Seosamh a cheamara ag an bportach

**Unfortunately, they didn’t have photos because Seosamh left his camera at the bog**

* Bhí an breitheamh in amhras faoina scéal

**The judge was in doubt about his story**

* Ansin, dúirt dlíodóir Shéamuis agus Pheadairín go raibh finné eile acu

**Then, Seamus and Peadairin’s lawyer said that they had another witness**

* Sheas Eamann beag suas agus dúirt sé nach féidir le héinne a bheith cinnte cé a bhí ag dumpáil

**Eamann beag stood up and he said that nobody could be sure who was dumping**

Go tobann, rith Seosamh isteach i seomra na cúirte leis a cheamara

**Suddenly, Seosamh ran into the court room with his camera**

* Thaispeáin dlíodóir na ndéagóirí na pictiúir don bhreitheamh

**The teenagers lawyer showed the pictures to the judge**

* Ghearr an breiteamh fineáil ocht gcéad euro an duine ar Sheamus agus ar Pheadairín

**The judge imposed a fine of 800 euro per persono n Seamus and Peadairín**

* Bhí áthas an domhain ar na déagóirí

**The teenagers were very happy**

**Na Carachtair sa dráma:**

SINÉAD:

* Is duine cróga í Sinéad

**Sinead is a brave person**

* Thosaigh sí ag spiaireacht ar an lucht dumpála

**She started spying on the dumping group**

* Fuair sí amach go raibh a Daid ina dhuine mímhacánta. Ina ainneoin sin, rinne sí an rud ceart. Beidh a Daid ar buile léi ach is Cuma léi.

**She found out that her Dad was a dishonest person. Despite that, she did the right thing. Her Dad will be mad with her but she doesn’t care.**

* Chuaigh sí os comhair na cúirte chun a scéal a insint. Ar deireadh, d’éirigh léi.

**She went in front of the court in order to tell her story. In the end, she succeeded.**

SEOSAMH:

* Is duine cliste agus diongbháilte é Seosamh

**Seosamh is a clever and determined person**

* Bhí a fhios aige go dtiocfaidh an lucht dumpála ar ais

**He knew that the dumping group will come back**

* Ghlac sé grianghraf den choir agus bhí a fhios aige go mbeidh sé úsáideach mar fhianaise

**He took photos of the crime and he knew that it will be useful as evidence**

* Faraor, rinne sé dearmad ar a cheamar ansin , ach ar dheireadh, rinne sé cúiteamh agus d’aimsigh sé a cheamara arís

**Unfortunately, he forgot his camera then, but in the end, he redeems himself and he found it again**

DAID SHINÉAD:

* Is duine glic mímhacánta é Daid Shinéad.

**Sinead’s Dad is a sly dishonest person**

* Is léir go raibh sé féin agus an lucht dumpála ag obair as lámha a chéile

**It is clear that himself and the dumping group were working in cahoots**

* Bhí muinín ag na fir seo as

**These men had trust in him**

* Rinne sé iarracht cúrsa na córa a shaobhadh

**He tried to pervert the course of justice**

* Thug sé breab do Tadhg, oifigeach an chomhairle chontae

**He gave a bribe to Tadhg, the county council officer**

EAMANN BEAG:

* Is duine dílis é Eamann Beag. Tá sé ina nia Sheamuis agus mar sin, níor mhaith leis sceitheadh air.

**Eamann Beag is a loyal person. He is Seamus’s nephew and therefore, he didnt want to tell on him**

* Is duine lag é freisin. Bhí a fhios aige go raibh an dumpáil mícheart ach níor mahith leis aon rud a dhéanamh faoi

**He is a weak person also. He knew that the dumping was wrong but he didn’t want to do anything about it.**

SÉAMUS AGUS PEADAIRÍN:

* Is daoine dímheasúla iad. Ba Cuma leo faoin timpeallacht agus dhumpáil siad bruscar in aice le loch álainn

**They are disrespectful people. They didn’t care about the environment and they dumped rubbish beside a beautiful lake**

* Ba Cuma leo faoin gcoiriúlacht agus faoi bhreab a thabhairt do Thadhg

**They didn’t care about criminality and about giving a bribe to Tadhg**

* Is daoine sotalacha iad freisin. D’fhéach siad anuas ar na páistí i seomra na cúirte

**They are arrogant people also. They looked down at the children in the court room.**

* Bhí siad lánchinnte go mbuafaidh siad an cás cúirte

**They were fully sure that they will win the court case**

**Téama an dráma**

An timpeallacht (the environment)

* Is é an timpeallacht téama an dráma seo. Ag tús an dráma ….bhí an radharc tíre go hálainn. Bhí loch agus sléibhte áille ann

**The environment is the theme of this drama. At the start of the drama.. the scenery was beautiful. There was a lake and beautiful mountains**

* Faraor, ní raibh meas ag gach duine ar an timpeallacht….

**However, not everyone had respect for the environment…**

* Bhí meas ag na déagóirí ar an dúlra, áfach. Nuair a chonaic siad an lucht dumpála, tháinig uafás orthu agus bhí a fhios acu go raibh sé ina coir

**The teenagers had respect for the nature however. When they saw the dumping group, the were horrified and they knew that it was a crime.**

**Mothúcháin an dráma**

Uafás (horror)

* Is léir go bhfuil an t-uafás ina mothúcháin láidir sa dráma seo. Nuair a chonaic na déagóirí an bruscar in aice leis an loch, tháinig uafás orthu.

**It is clear that horror is a strong feeling in this drama. When the teenagers see the rubbish beside the lake, they are horrified**

* Baineadh siar as Sinead nuair a thosaigh na fir ag caint faoina Daid

**Sinead is taken aback when the men started talking about her Dad**

* Tháinig uafás ar na déagóirí freisin nuair a thosaigh Eamann beag ag tabhairt fianaise. Dúirt Pádraig go raibh sé ina chladaire

**The teenagers were horrified also when Eamann Beag started giving evidence. Padraig said that he was a coward**

* Chuir na grianghraif uafás ar an mbreitheamh agus chuir an fhineáil uafás ar Sheamus agus ar Pheadairín

**The photos horrified the judge and the fine horrified Seamus and Peadairín**